

# Руководство по эксплуатации и монтажу прибора "НАВИГАТОР-ТАЙМЕР" (220 В., ТЕРМОСТАТ, ЗАЩИТА ПО ТОКУ)

## 1. ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ.

Прибор «НАВИГАТОР-ТАЙМЕР» предназначен для управления оборудованием водоподготовки бассейна.

### 1.1. Объекты управления:

- насос фильтровальной установки;
- насос теплообменника или электронагреватель;
- реле прибора дезинфекции;
- реле сигнализации «Авария».

### 1.2. Датчики контроля:

- температуры воды в бассейне;
- наличия потока воды;
- тока потребления насоса фильтрации.

### 1.3. Выполняемые функции:

- выбор режима фильтрации: по расписанию/периодическая;
- ввод расписания работы насоса для фильтрации;
- автоматическое включение/отключение насоса при фильтрации в соответствии с расписанием;
- ручное включение и отключение насоса при промывке фильтра;
- автоматическое включение/отключение подогрева воды в соответствии с заданным значением температуры (в автоматическом режиме работы фильтрации);
- автоматическое отключение насоса фильтровальной установки при отсутствии потока в подающем трубопроводе (защита от «сухого» хода насоса фильтра);
- автоматическое отключение устройств нагрева и дезинфекции воды при остановке насоса фильтровальной установки;
- автоматическое отключение насоса фильтрации в случае превышения тока нагрузки.

### 1.4. Сервисные возможности:

- светодиодная индикация режимов работы, аварийных ситуаций.

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Корпус в настенном исполнении

175x120x55мм

Габариты (без учёта гермовводов):

1кг

Вес:

185...240В

Диапазон рабочего напряжения:

3,2Вт

Потребляемая мощность прибора:

1,5кВт

Присоединяемая мощность насоса фильтрации:

0,8кВт

Присоединяемая мощность насосов или клапанов подогрева:

0,8кВт

Присоединяемая мощность вентилей устройств дезинфекции:

3,5кВт

Общая суммарная присоединяемая мощность:

0...+40°C

Диапазон рабочих температур:

IP65

Класс защиты:

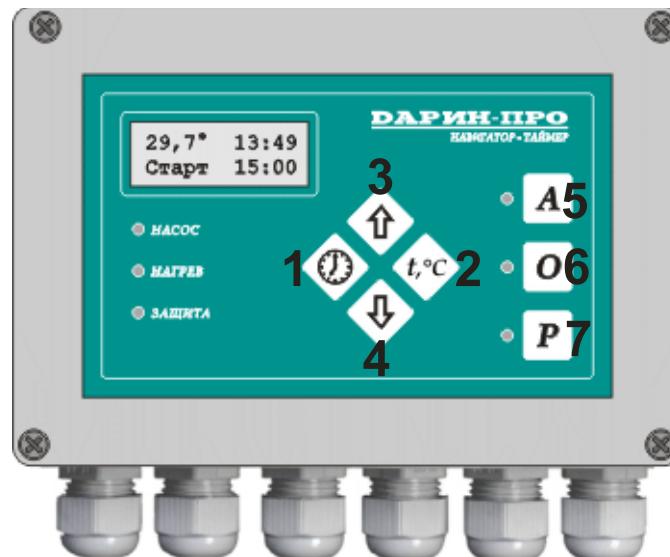
47x16мм

Размер дисплея:

4мм

Высота шрифта:

### 3. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ.



#### 3.1. Кнопки навигации.

Предназначены для ввода и запоминания данных, а также управлением работой:

- 1 – кнопка «**ВЛЕВО, НАЗАД, ЧАСЫ**» (возврат без сохранения, переход в предыдущее меню);
- 2 – кнопка «**ВПРАВО, ВПЕРЁД, ТЕМПЕРАТУРА**» (подтверждение значения, переход к следующему значению);
- 3 – кнопка «**ВВЕРХ**» (увеличение значения);
- 4 – кнопка «**ВНИЗ**» (уменьшение значения).

#### 3.2. Функциональные кнопки.

Предназначены для выбора режимов управления и работы прибора:

- 5 – кнопка «**A**» - ВКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА «**АВТО**»;
- 6 – кнопка «**O**» - ОСТАНОВКА;
- 7 – кнопка «**P**» - ВКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА «**РУЧНОЙ**».

### 4. ПОДГОТОВКА ПРИБОРА К РАБОТЕ.

#### ВНИМАНИЕ!

**Электрическое подключение и сервисные работы проводить только квалифицированному персоналу!**

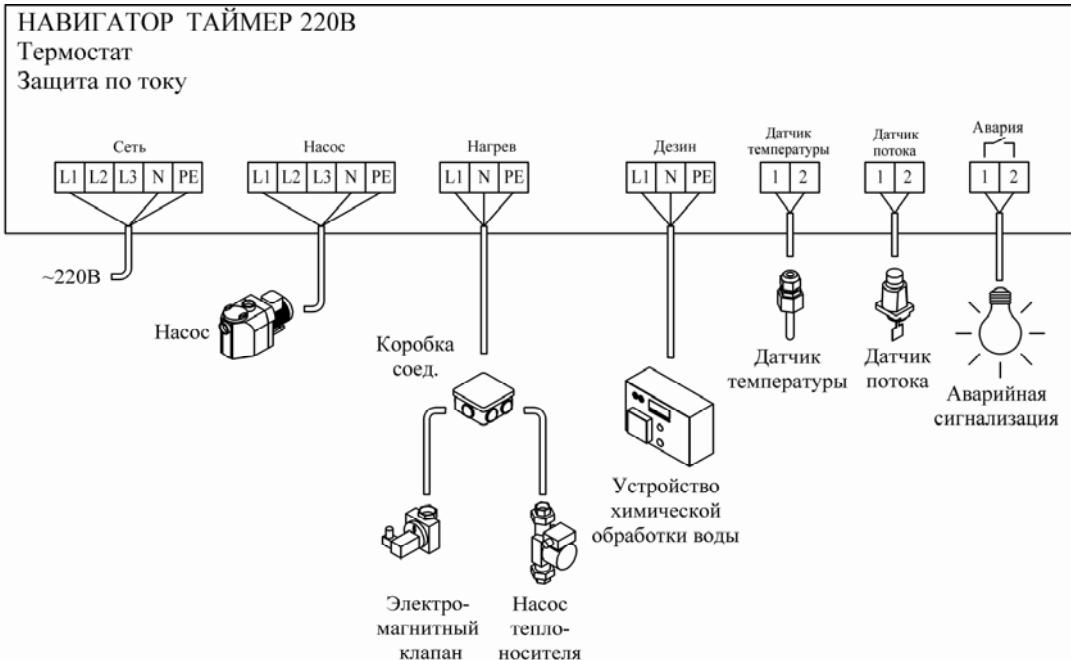
**При работах с открытым корпусом строго соблюдать правила электробезопасности, а также принимать меры по защите электронных компонентов от статического электричества.**

**Перед подключением прибора убедиться в отсутствии механических повреждений корпуса и лицевой панели!**

**4.1.** Закрепить прибор на месте эксплуатации (саморезы входят в комплект прибора).

**4.2.** Подсоединить датчики и нагрузки в соответствии со следующим рисунком:

## НАВИГАТОР-ТАЙМЕР 220В



**Подключение насоса и других нагрузок, МОЩНОСТЬ КОТОРЫХ ПРЕВЫШАЕТ 2кВт, производится ТОЛЬКО ЧЕРЕЗ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ ПУСКАТЕЛИ!**

**Особое внимание следует уделить правильности разводки силовых кабелей!**

**Питание плат прибора осуществляется от фазы «L1,N»**

**ВНИМАНИЕ!**

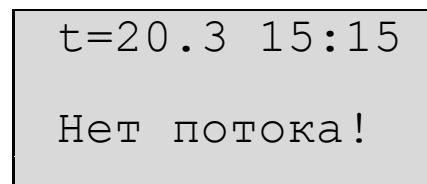
**Особое внимание следует уделить правильности разводки силовых кабелей!**

**4.3.** Включить сетевое напряжение. На экране появится примерно следующая информация:

$t=20.3\ 15:04$   
Ручной стоп!

В верхней строке индикатора отображается температура и время, во второй – текущий режим работы.

**Реле «Защита» срабатывает в следующих случаях:**

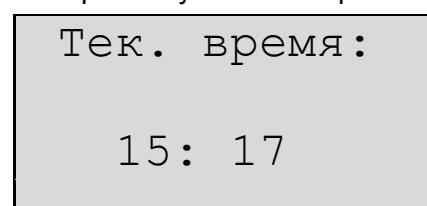


- «сухой» ход насосов (отключается насос фильтрации и реле управления теплообменника или реле электронагревателя);
- превышение тока потребления насоса фильтрации.

## 5. УСТАНОВКА ПАРАМЕТРОВ.

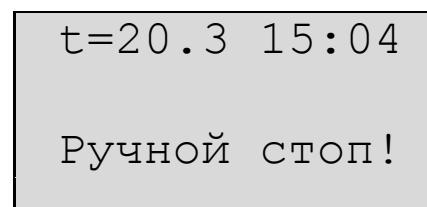
**5.1.** Для установки времени войти в подменю «Время» нажатием и удержанием кнопки «1» -«**ВЛЕВО, НАЗАД, ЧАСЫ**» в течение 1 сек.

На дисплее отобразится режим установки времени:



Установите старший разряд часов. Нажать кнопку «**ВВЕРХ**» или «**ВНИЗ**».

Кнопкой «**ВПРАВО, ВПЕРЁД, ТЕМПЕРАТУРА**» переведите курсор к установке младшего разряда. Установить младший разряд и нажать «**ВПРАВО, ВПЕРЁД, ТЕМПЕРАТУРА**». Аналогично вводятся минуты. Запоминание введенных данных происходит после нажатия кнопки «**ВПРАВО, ВПЕРЁД, ТЕМПЕРАТУРА**» и выход в предыдущее меню.



### *Внимание!*

*Если не выставить точное время, то старты автоматической фильтрации будут отрабатываться неверно!*

*Время непрерывной работы внутренних часов в случае отключения питания – около трёх лет.*

**5.2.** Войти в меню Настройки режима работы «**По расписанию или Периодический**» нажатием кнопки «**ВВЕРХ**» и удерживать нажатой примерно 1 сек.

Реж. Работы:  
по распис.

Для изменения режима работы необходимо нажать и удерживать кнопку «**ВВЕРХ**» или «**ВПРАВО, ВПЕРЁД, ТЕМПЕРАТУРА**» До начала периодического мерцания нижней строки .

Далее нажмите кнопку «**ВВЕРХ**» или «**ВНИЗ**» и выберите режим работы:

Реж. Работы:  
по распис.

Реж. Работы:  
периодич.

нажмите кратковременно ввод «**ВПРАВО, ВПЕРЁД, ТЕМПЕРАТУРА**»-режим задан.  
Возврат в предыдущее меню кнопкой -«**ВЛЕВО, НАЗАД, ЧАСЫ**».

Для установки автоматического либо ручного запуска фильтрации используются кнопки:

(5) – кнопка «**A**» - ВКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА «**АВТО**»

(6) – кнопка «**O**» - ОСТАНОВКА

(7) – кнопка «**P**» - ВКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА «**РУЧНОЙ**»

**ВНИМАНИЕ:** переход от одного режима в другой только через кнопку «**O**» - ОСТАНОВКА.

### 5.3. НАСТРОЙКИ – ФИЛЬТРАЦИИ.

#### «Настройки» - «Фильтрации Периодической»

В режиме Автоматической работы или Остановки при нажатии кнопки

«1» -«**ВЛЕВО, НАЗАД, ЧАСЫ**»: на дисплее отобразится заданный интервал времени **ВКЛ** и **ОТКЛ** насоса фильтрации. Диапазон **работы и отдыха** насоса фильтрации программируется от 1 минуты до 4 часов, что является удобным и гибким функционалом настройки системы фильтрации.

Вкл.: 0:12

Откл.: 0:04

Программирование времени «**Работа/Отдых**» осуществляется в режиме «**ОСТАНОВКИ**». Для ввода времени работы и остановки кратковременно Нажмите кнопку «1» -«**ВЛЕВО, НАЗАД, ЧАСЫ**» на дисплее отобразится

Вкл.: 0:12

Откл.: 0:04

Далее нажмите и удерживайте кнопку «**ВПРАВО, ВПЕРЁД, ТЕМПЕРАТУРА**», и кнопками «**ВНИЗ**» или «**ВВЕРХ**» задайте необходимое значение работы (часы и минуты) а затем и в нижней строке время отдыха насоса. Переход к последующему разряду осуществляется кнопкой «**ВПРАВО, ВПЕРЁД, ТЕМПЕРАТУРА**». Для выхода из режима нажмите кнопку «**ВЛЕВО, НАЗАД, ЧАСЫ**» или «**ВПРАВО, ВПЕРЁД, ТЕМПЕРАТУРА**».

#### **5.4. «Настройки»-«Фильтрации по Расписанию».**

Для режима программирования фильтрации по расписанию: -кратковременно нажмите кнопку «1» -«**ВЛЕВО, НАЗАД, ЧАСЫ**»: на дисплее отобразится

Пуск1:	00:00
Стоп1:	00:30

первый цикл режима работы.

В верхней строке задаётся время включения насоса фильтрации (или любого другого устройства), в нижней строке устанавливается продолжительность работы подключенного оборудования. Кнопками «**ВНИЗ**» или «**ВВЕРХ**» можно перейти для просмотра или коррекции к следующему циклу включения/отключения (**8 циклов**).

Если в этом меню нажать и удержать кнопку «1» -«**ВЛЕВО, НАЗАД, ЧАСЫ**»: то произойдет сброс установок включения/отключения и продолжительности именно этого цикла:

Пуск5:	--- : --
Стоп5:	--- : --

(В этом случае этот цикл не будет активным в дальнейшей работе).

Для возврата к последнему значению времени работы в этом цикле нажмите и удерживайте кнопку «1» -«**ВЛЕВО, НАЗАД, ЧАСЫ**».

Для ввода нового расписания нажмите и удерживайте кнопку «2»-«**ВПРАВО, ВПЕРЁД, ТЕМПЕРАТУРА**» : на дисплее отобразится

Пуск5:	<u>12:00</u>
Стоп5:	12:30

С мерцающим первым символом (часов), кнопками «**ВНИЗ**» или «**ВВЕРХ**» выставьте нужное значение, переход к следующему разряду –кнопкой «2»-«**ВПРАВО, ВПЕРЁД, ТЕМПЕРАТУРА**», аналогично выставляется время отключения работы во второй строке. Последнее нажатие кнопки «2»-«**ВПРАВО, ВПЕРЁД, ТЕМПЕРАТУРА**» сохранит настройки прибора. Для выхода из режима нажмите туже кнопку ещё раз или «1» -«**ВЛЕВО, НАЗАД, ЧАСЫ**».

#### **5.5. Фильтрация (РУЧН).**

$t=25.6\ 15:04$

Ручной пуск!

Этот режим предназначен для принудительного запуска насоса, например, для проведения промывки фильтра системы, нагрев и дезинфекция воды в этом режиме запрещен. Остановить насосы можно только вручную. (Или он отключится в случае срабатывания защиты).

#### 5.6. Программируемая электронная защита по току.

В любом из режимов работы, нажмите и удерживайте кнопку «ВНИЗ», на дисплее отобразится максимальный ток защиты электродвигателя:

Макс. Ток:

10.0

Для изменения значения тока защиты в режиме «Ручного стопа», нажмите и удерживайте кнопку «ВНИЗ». На дисплее отобразится режим установки тока защиты:

Этот режим предназначен для установки максимального тока электродвигателя насоса (в Амперах), и в случае увеличения этого значения (например: в случае увеличения нагрузки на валу двигателя насоса) произойдет отключение насоса.

Для корректировки значения тока нажмите и удерживайте кнопку «ВНИЗ» или «ВПРАВО, ВПЕРЁД, ТЕМПЕРАТУРА», в нижней строке дисплея начнет мигать выставленная по умолчанию цифра 10.0. Кнопками «ВНИЗ» и «ВВЕРХ» выставьте необходимое значение тока защиты (смотрите паспорт электродвигателя). Для устойчивого функционирования системы к паспортным данным рабочего тока добавьте 25% ( необходимо для предотвращения ложного срабатывания «защиты» при «пусковых токах»). Для просмотра тока нагрузки в режиме работы нажмите кнопку «ВНИЗ»: на дисплее в течение 10 секунд будет отображаться значение тока нагрузки.

$I=6.1\ 12:13$

Стоп5: 12:30

#### 6. Калибровка датчика нагрева.

Прибор поставляется с откалиброванным термодатчиком. Калибровка необходима только при замене датчика на другой. Для калибровки необходим точный цифровой термометр и ёмкость с водой (температурой 27 градусов С). Последовательность действий следующая:

Погрузить датчики температуры прибора и термометра в ёмкость с водой 15...20 градусов и дождаться полной остановки замера температуры. Вращением построечного резистора на плате установить температуру по образцовому прибору.

$t=27.3\ 15:15$

Вкл.: 0:00

## 7. Режим работы нагрева воды.

Этот режим предназначен для разрешения / запрещения работы циркуляционного насоса теплообменника. Автоматический режим работы по управлению «Нагрев включен» доступен в режиме автоматической фильтрации, прибор отслеживает температуру датчика и при необходимости включает циркуляционный насос

$t=20.3$  15:15  
Откл.: 0:00

$t=27.3$  15:15  
Вкл.: 0:00

Специальной информации о включении нагрева или его выключении на дисплее нет, сигнализирует о режиме работы только световая индикация на панели прибора. В режиме ручного пуска реле включения теплообменника не работает.

### 7.1. Отсутствие потока.

$t=20.3$  15:15  
Нет потока!

Это состояние возникает при отсутствии сигнала с датчика потока. В этом случае для предотвращения выхода из строя насоса в результате так называемого состояния «сухого хода» произойдет отключение теплообменника и через заданный интервал времени насоса.

### 7.2. Неисправность датчика нагрева.

$t=---$  15:04  
Ручной стоп!

$t=---$  15:14  
Вкл.: 0:00

$t=---$  15:15  
Откл.: 0:00

Такие прочерки ( $t=---$ ) появляются в случае обрыва или замыкания датчика температуры. В этом случае отключается подогрев воды. Функционирование остальных режимов работы и устройств сохраняется (включение фильтрации и отключение происходит с запрограммированным интервалом).

### 7.3. Отключение сети

Если пропадёт сетевое напряжение, от которого происходит питание прибора, то после появления напряжения алгоритм работы прибора в этом случае следующий:

- Если напряжение отключилось во время фильтрации, то при непрерывной фильтрации или ручной фильтрации после включения питания, прибор вновь включит насосы фильтрации.

#### **Внимание!**

**По всем вопросам, связанным с подключением и эксплуатацией прибора, обращайтесь в сервисную службу компании «ДАРИН-ПРО»**

**+7(495) 983-10-83 или по электронной почте: [info@darin-pro.ru](mailto:info@darin-pro.ru)**

## 10. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Производитель гарантирует нормальную работу прибора в течение 24 месяцев от даты продажи.

В случае выхода прибора из строя Производитель обязуется в течение 2 рабочих дней с момента поступления прибора в сервисную службу устранить выявленные недостатки путём замены печатных плат, независимо от происхождения неисправности.

Гарантия не распространяется на оборудование:

- имеющее явные механические повреждения;
- подвергшееся недопустимому воздействию неблагоприятных внешних условий;
- подвергшееся модификации или иному несанкционированному Производителем вмешательству Покупателя;
- вышедшее из строя в результате нарушения требований по эксплуатации, отражённых в данном Руководстве.

Расходы, связанные с транспортировкой прибора на ремонт и обратно осуществляются за счёт Покупателя.

**СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р  
ГОССТАНДАРТ РОССИИ**



**СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ**

№ РОСС RU.АИ50.В06637

Срок действия с 28.08.2007

по 27.08.2010

7440271

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ** рег. № РОСС RU.0001.11АИ50  
**ОС ПРОДУКЦИИ АВТОНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ "АКАДЕММАШ"**  
 РФ, 115404, г.Москва, 11-я Радиальная, 2, оф. 213, тел. (495) 326-36-35, факс (495) 326-19-77  
 e-mail:akademmash@bk.ru

**ПРОДУКЦИЯ** Многофункциональное устройство управления оборудованием  
 водоподготовки бассейна (см. приложение)  
 ТУ 4250-001-98935225-2007  
 Серийный выпуск

код ОК 005 (ОКП):  
 42 5000

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ**

ГОСТ Р МЭК 60950-2002; ГОСТ Р 51318.22-99; ГОСТ Р 51318.24-99; ГОСТ Р  
 51317.3.2-99; ГОСТ Р 51317.3.3-99

код ТН ВЭД России:

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ** ООО «Дарин». ИНН:7727598530  
 117638, г.Москва, ул.Азовская, д.6, кор.3

**СЕРТИФИКАТ ВЫДАН** ООО «Дарин». Код-ОКПО:98935225. ИНН:7727598530  
 117638, г.Москва, ул.Азовская, д.6, кор.3, тел. (495) 983-10-833, факс (495) 983-10-833

**НА ОСНОВАНИИ** протоколов сертификационных испытаний №№ 962-ЭР/07, 962-БР/07 от 28.08.2007 г.  
 ЗАО Научно-Испытательный Центр "САМТЭС", рег. № РОСС RU.0001.21МЭ40, адрес: 113114, г. Москва, 2-й  
 Кожевнический пер., д. 4/6, комн. 109.

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ** Место нанесения знака соответствия: знак соответствия по  
 ГОСТ Р 50460-92 наносится на корпус изделия и (или) в эксплуатационную документацию.  
 Схема сертификации 3.

М.П.

Руководитель органа

И.Л. Еникесев

инициалы, фамилия

Эксперт

подпись

Г.С.Федоров

инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации

**СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р  
ГОССТАНДАРТ РОССИИ**

1644361

**ПРИЛОЖЕНИЕ**

К сертификату соответствия № РОСС RU.A150.B06637

**Перечень конкретной продукции, на которую распространяется  
действие сертификата соответствия**

код ОК 005 (ОКП)	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
код ТН ВЭД СНГ		
42 5000	<p>Многофункциональное устройство управления оборудованием водоподготовки бассейна:</p> <p>Составные части системы:            Прибор «Навигатор - Профи»            Прибор «Навигатор - С»            Прибор «Навигатор - П»            Прибор «Навигатор - Авто»            Датчик «Навигатор - Уровень»            Температурный датчик.</p>	

изготовитель: ООО «Дарин»  
117638, г.Москва, ул.Азовская, д.6,  
кор.3

М.П.

Руководитель органа

Эксперт

подпись

подпись

И.Л. Еникиев

имя, отчество, фамилия

Г.С. Федоров

имя, отчество, фамилия